



# ATTESTATO DI SCONTO FLOTTE / DEL PERIODO DI DETENZIONE

rilasciato da:

Ditta: **transfair**  
Indirizzo: Hopfenweg 21  
CAP / Località: 3000 Berna 14

Data: .....

Vi confermiamo che il membro riportato sotto è un socio attivo di transfair (pensionati esclusi) ed è impiegato in una delle ditte indicate a pagina 2. L'immatricolazione del veicolo si effettua esclusivamente a nome e cognome del membro di seguito indicato. Sono espressamente escluse altre persone.

.....  
Nome, cognome in stampatello

.....  
Timbro e firma

## Membro / proprietario del veicolo (conformemente al libretto di circolazione del veicolo)

Cognome, nome: .....

Indirizzo: .....

CAP / Città: .....

**Datore di lavoro del membro:** .....

**Numero di telefono del membro:** .....

**E-mail del membro:** .....

Con la sua firma, il proprietario del veicolo summenzionato conferma di aver letto le seguenti condizioni e con la presente concorda quanto segue:

- 1. L'immissione sul mercato del veicolo avviene esclusivamente a nome della persona summenzionata**
- 2. La durata di mantenimento minima del veicolo è di 6 mesi**

Con la sua firma, il proprietario del veicolo emette il proprio consenso affinché Mercedes-Benz Schweiz AG possa verificare il rispetto della durata di mantenimento minima di 6 mesi, del veicolo acquistato sulla base della presente conferma, mediante richiesta della durata d'immatricolazione presso gli uffici della motorizzazione di competenza. In caso di mancata osservanza della durata di mantenimento minima, il proprietario del veicolo è obbligato a rimborsare alla società di vendita lo sconto ricevuto a favore di Mercedes-Benz Schweiz AG.

### Protezione dati:

per informazioni dettagliate riguardanti il tema della protezione dati, consultare la nostra informativa sulla protezione dei dati, disponibile sul sito [www.mercedes-benz.ch](http://www.mercedes-benz.ch)

Firma del detentore della vettura: .....

## Dati del veicolo (da compilare obbligatoriamente da parte del partner di vendita)

Marca / Modello ..... N. di telaio .....

N. WB ..... Numero di targa .....

### Avvertenza per il partner di vendita di Mercedes-Benz Svizzera SA:

Vengono accettati solo i moduli **completamente** compilati e firmati conformemente alla regolamentazione della firma in ReSP. Mercedes-Benz Schweiz AG si riserva il diritto di verificare i dati e di rifiutare il rimborso dello sconto in caso di abuso di questa regolamentazione. La validità della presente conferma è di 6 mesi a partire dalla data di rilascio e vale al massimo per un veicolo.



# ATTESTATO DI SCONTO FLOTTE / DEL PERIODO DI DETENZIONE

---

Per avere diritto a uno sconto flotta, il membro transfair deve essere impiegato in una delle seguenti aziende (concludere l'elenco):

## **Poste e Logistica**

- La Posta svizzera SA
- Posta CH SA
- Posta CH Rete SA
- Posta CH Comunicazione SA
- AutoPostale SA
- PostFinance SA

## **TIC (Tecnologie dell'informazione e della comunicazione)**

- cablex SA
- Swisscom SA
- Swisscom Directories SA / localsearch

## **Trasporto pubblico**

- Ferrovia dell'Appenzello SA
- BLS SA
- BLS Cargo SA
- BLS Fernverkehr AG
- Freiburgische Verkehrsbetriebe / Transport Publics Fribourgeois SA (TPF)
- Matterhorn Gotthard Bahn AG
- AutoPostale SA
- Regiobus AG
- Ferrovia Retica SA (RhB)
- SBB Cargo SA
- SBB Cargo International SA
- Ferrovie federali svizzere FFS SA
- Schweizerische Südostbahn AG
- Turbo AG
- Verkehrsbetriebe VBZ Zurigo

## **Amministrazione pubblica**

- Dipartimento federale degli affari esteri (DFAE)
- Dipartimento federale dell'interno (DFI)
- Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC)
- Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS)
- Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca (DEFER)
- Dipartimento federale delle finanze (DFF)
- Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP)
- Eidgenössische Technische Hochschule Zurigo (ETH)
- École Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPF)
- Swissmedic (Istituto svizzero per gli agenti terapeutici)